SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60947-2:2017

01-december-2017

Nadomešča:
SIST EN 60947-2:2006
SIST EN 60947-2:2006/A1:2009
SIST EN 60947-2:2006/A2:2013

Nizkonapetostne stikalne naprave - 2. del: Odklopniki (IEC 60947-2:2016)

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers (IEC 60947-2:2016)

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 2: Leistungsschalter (IEC 60947-2:2016)

Appareillage à basse tension - Partie 2: Disjoncteurs (IEC 60947-2:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60947-2:2017**

ICS:

29.130.20	Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave	Low voltage switchgear and controlgear

SIST EN 60947-2:2017 **en**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60947-2

October 2017

ICS 29.130.20

Supersedes EN 60947-2:2006

English Version

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers (IEC 60947-2:2016 + COR1:2016)

Appareillage à basse tension - Partie 2: Disjoncteurs
(IEC 60947-2:2016 + COR1:2016)

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 2: Leistungsschalter
(IEC 60947-2:2016 + COR1:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-07-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 60947-2:2017 E

European foreword

The text of document 121A/71/FDIS, future edition 5 of IEC 60947-2, prepared by SC 121A "Low-voltage switchgear and controlgear" of IEC/TC 121 "Switchgear and controlgear and their assemblies for low voltage" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60947-2:2017.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2018-04-13
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2020-10-13

This document supersedes EN 60947-2:2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For the relationship with EU Directives and the standardization requests see informative Annex ZZA and Annex ZZB, which are integral parts of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60947-2:2016 + COR1:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60051 Series	NOTE	Harmonized as EN 60051 Series.
IEC 60112	NOTE	Harmonized as EN 60112.
IEC 60898 Series	NOTE	Harmonized as EN 60898 Series.
IEC 60934	NOTE	Harmonized as EN 60934.
IEC 60947-3	NOTE	Harmonized as EN 60947-3.
IEC 60947-5-1	NOTE	Harmonized as EN 60947-5-1.
IEC 61000-4-13	NOTE	Harmonized as EN 61000-4-13.
IEC 61008-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 61008-1:2012 (modified).
IEC 61008-1:2010/A1:2012	NOTE	Harmonized as EN 61008-1:2012/A1:2014 (modified).
IEC 61008-1:2010/A2:2013	NOTE	Harmonized as EN 61008-1:2012/A2:2014 (modified).
IEC 61009-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 61009-1:2012 (modified).
IEC 61009-1:2010/A1:2012	NOTE	Harmonized as EN 61009-1:2012/A1:2014 (modified).
IEC 61009-1:2010/A2:2013	NOTE	Harmonized as EN 61009-1:2012/A2:2014 (modified).
IEC 61131-1:2003	NOTE	Harmonized as EN 61131-1:2003 (not modified).
IEC 61439 Series	NOTE	Harmonized as EN 61439 Series.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60068-2-14	-	Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	2009
IEC 60068-2-30	-	Environmental testing - Part 2-30: Tests - Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	2005
IEC 60269-1	2006	Low-voltage fuses - Part 1: General requirements	EN 60269-1	2007
IEC 60364	Series	Low-voltage electrical installations	HD 60364	Series
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules	EN 60947-1	2007
+A1	2010		+A1	2011
+A2	2014		+A2	2014
IEC 60947-4-1	-	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-1: Contactors and motor-starters - Electromechanical contactors and motor-starters	EN 60947-4-1	2010
IEC 61000-3-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)	EN 61000-3-2	2014
IEC 61000-3-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection	EN 61000-3-3	2013
IEC 61000-4-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+A1	2007		+A1	2008
+A2	2010		+A2	2010
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-11	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61140	-	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2016
IEC 62475	2010	High-current test techniques - Definitions and requirements for test currents and measuring systems	EN 62475	2010
CISPR 11	-	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011	2016
CISPR 22	-	Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55022 + AC	2010 [1)] 2011 [1)]

[1)] Superseded by EN 50561-1:2013.

Annex ZZA
(informative)

Relationship between this European standard and the essential requirements of Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered and the standardisation request M/552

This European standard has been prepared under the European Commission standardisation request C(2016) 7641 final of 30.11.2016[1], ('M/552'), as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility, to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZA.1 – Correspondence between this European standard and the Essential Requirements set out in Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96]

Essential requirements of Directive 2014/30/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
Annex I. 1(a) (electromagnetic disturbances)	7.3, B.7.3, B.8.12.2, F.5, J.1, J.3, M.7.2.12, M.8.16.2, N.3, P.7.3 and no others.	
Annex I. 1(b) (electromagnetic immunity)	7.3, B.7.3, B.8.12.1, F.2.2, F.3, F.4, J.1, J.2, M.7.2.12, M.8.16.1, N.1, N.2, P.7.3 and no others.	Full coverage of requirements for conducted and radiated disturbances in the range 150 kHz to 2,7 GHz

WARNING 1: Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2: Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

[1] COMMISSION IMPLEMENTING DECISION C(2016) 7641 final of 30.11.2016 on a standardisation request to the European Committee for Standardisation, to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Annex ZZB
(informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZB.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/note
1 a)	Foreword, 1.1, 4, 5, B.5, H.5, L.5, M.5, O.5, P.5, R.5	
1 b)	5, L.5, M.5, O.4, P.5	
1 c)	5.3	
2 a)	5.2, 5.3, 7.1.3, 7.1.4, 7.2.3, 8.3, 8.4	
2 b)	7.2.2, 7.3, 8.3.2, F.1, J.3	
2 c)	5.3, 7.1, 7.1.2, 7.1.3, 7.1.5, 7.2.1, 7.3, 8.3.3 to 8.3.6, 8.4, 8.5, F.1, J.2, J.3	
2 d)	5.2, 7.1.3, 7.1.4, 7.2.3, 8.3.2, F.2.2	
3 a)	5.3, 7.1.2, 7.1.5, 7.2.1, 8.3.3 to 8.3.6, 8.4, 8.5	
3 b)	7.3, F.1, J.3	
3 c)	1.1, 7.2, 8.3	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

IEC 60947-2

Edition 5.0 2016-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Low-voltage switchgear and controlgear – Part 2: Circuit-breakers

Appareillage à basse tension – Partie 2: Disjoncteurs

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.130.20

ISBN 978-2-8322-3355-9

CONTENTS